

历史

韩雪野著



历史

〔朝鮮〕 韓雪野 著

李 烈 譯

作 家 出 版 社

一九五七年・北京

학 설 야
력 사

조선 작가출판사 1954.

作 家 出 版 社 出 版

(北京东四头条胡同4号)

北京市书刊出版业营业登记证出字第057号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

书号 522 字数 230,000 开本 850×1168 1/32 印数 9 1/2 插页 2

1957年7月北京第1版 1957年7月北京第1次印刷

印数 00001—18000 册

定价(6) 1.80 元



張季氏

作者序

我所写的“历史”、“狼”和其他作品，荣获了这次的“朝鲜人民军建军五周年紀念文学艺术奖”，真有無限的感慨。

八·一五刚一解放，我就想以在抗日游击斗争中的金日成元帅为主题来写一部作品。

随着八·一五解放，金日成元帅从十五年光輝的游击斗争里凱旋归国后，我会见了元帅多年的战友們，听了許多元帅組織、指导游击斗争的史实，有时我又亲自謁見元帅，直接听到元帅講述当时的事迹。第二年秋天，我到鴨綠江、圖們江沿岸一带和中國东北的几个地方，实际調查了元帅抗日游击斗争的战績。

我从这里获得了許多宝贵的資料，在某种程度上我脑子里显现了英雄的形象。可是以我的力量来刻划这样杰出的爱国者、革命者、天才的战略家的英雄形象，实在是力不胜任的。

我在开始写作之前，就先以材料为中心，試写过类似“实記”的东西，又根据这个“实記”写过几个短篇和一些論文。

通过这些准备工作，先从領袖的长期的斗争史里掌握了三个主要之点。就准备以这三个要点为中心把它写成作品。

那就是：第一篇以一九三五年为題材的“历史”、第二篇則以“普天堡”战役前后作为中心、第三篇以从解放不久以前到凱旋归国这一时期作为中心的一部作品。我認为这样写，可能把元

帥十五年来的抗日斗争的事迹，在某种程度上扼要地表现出来。

于是，我就从一九五一年秋天开始写“历史”。这部作品里所描写的一九三五年，在金日成元帅的斗争史上，也是很重要的一个时期。

这一年，金日成元帅为了扩大和加强游击斗争，和把它推上新的阶段，就把“南满”和“东满”的游击队联合起来，改编成“人民革命军”。这年春天，元帅就担任了第六师师长。

金日成元帅在这一年，又组织了他在很早以前就想到了的、朝鲜民族历史上最初的民族统一战线——“祖国光复会”，给游击斗争充实了政治内容。这个时期，正是共产国际提出“人民战线”，而形成了国际无产阶级运动的一个新时期，所以元帅在这一年发展和加强的政治、军事斗争，就具有了特别重大的历史意义。

所以，要描写组织指导这个伟大事业的、领导着一个胜利接着一个胜利的斗争的英雄革命家，是非常困难而吃力的。

“哪怕多改写几次，也必须完成这个工作。”这种思想激励着我，有时甚至陷于这样的状况：苦心而又苦心地才解决了一些问题。终于在一九五三年春天，写成了这部长篇小说。

当然，这部小说里所刻划的形象，和一个实际的英雄来比，确实过于薄弱。

但我知道有些读者从这部小说里所描写的金日成元帅的言行——革命活动、革命策略和那魄力等方面，而看作是这部作品的某一些成就，特别是教育工作者和学生们还把它当作研究领袖的参考资料，对此，以我这样的能力所刻划出来的伟大的英雄形象更是自感不足和惭愧了。

在小说里最重要的是人物性格的构成，这是不必赘言的。而人物性格不是一开头就出现它那全貌的。所以在一部作品里

面，必須這樣表達出來：它乃是从不斷的鍛煉和鬥爭中產生的，並且，一個偉大的性格，在那客觀現實的關係里面，又是根據着怎樣的生活和鬥爭的條件而發展起來的。但我往往僅僅陶醉于那歷史事件當中所出現的英雄的偉大面貌和事跡上面，而疏忽了縝密地刻劃人物性格的發展過程。

還有，我描寫“祖國光復會”時，對它活動中所表現的游擊鬥爭的政治背景，不但沒有很好的研究、掌握當時的社會現象——國際情勢，而且我也沒有十分注意和下過一定的工夫。雖然打算在第二篇里把它補充起來，但是這個重要缺點對這一個獨立的長篇“歷史”的價值卻有一定程度的削弱。

今天，領袖所指示的戰後恢復建設事業，是朝鮮人民當前的最大的任務。不用說，把它寫成作品，當然是作家們首要的任務。我們作家要經常注意描寫這些有歷史意義的事實，特別是描寫領袖的鬥爭事跡，這在民族文化上是有極重要的意義的。為此，我們必須繼續努力。

從去年秋天到年底，以四個月的時間，在中國的東北地區進行了調查、搜集有關領袖抗日鬥爭的事跡，今後把它寫成作品，已經成了我們最大的義務。

刻畫像領袖這樣偉大的性格，當然是一件非常吃力的事，但一般而論，作家們是首先要求刻畫人物性格——為了具體地描繪一個典型人物，這應該成為我們最光榮的事業。

1954年2月

統一書号：10020·522

定 价：1.00 元

一九三五年春天。

这年春天，金日成將軍在撫松被任命为“人民革命軍”第六师师长。人民革命軍于一九三四年冬天編成，是当时散布在“南滿”和“东滿”的許多游击队的联合組織。

金將軍担任第六师师长后，为了檢閱和指导新轄区（即第六师所管轄的区域）的游击队，立刻向安圖进發。撫松与安圖之間有一条五百多里地的山路，綿亘着密林籠罩山巒起伏的长白山脉。

在这些崇山峻岭里面，日本軍隊是休想把它作为藏身的窩巢的。他們在这条山脉中頂多只能挑几处地势比較平坦的地方，間或駐扎些軍隊。可是，这些地带却很适合游击队活动。当时金將軍的游击队，就把这一带山区作为活动的根据地。

金將軍只帶了九十名隊員。这是因为大队人馬在山地行軍，在行动上和战斗上都会不利，所以游击队不管在什么时候，总不集中在一起进行活动。

如果必須和日本軍隊展开大規模的战斗，他們就匯合附近山中的游击队，立刻組成一支联合力量，进行作战，这是金將軍培养年輕的地方游击队所經常采用的一种方式。

地方游击队，都是在和熟于战斗的金將軍部队配合作战的

过程中成长起来而获得了胜利的信心的。

金將軍在这次的旅途中，曾在几个地方奇襲过日本軍隊，当时附近沒有游击队，他們只能进行单独作战；到了大沙河和五道楊岔以后，才和那两个地方的游击队取得联系。

这两个地方的游击队，这时还很年輕。一則隊員少，二則沒有战斗經驗，他們一直還沒有和日本軍隊打过仗。这次他們配合着金將軍的部队第一次打了胜仗，便大大地鼓起了勇气，而且，也多少增加了一些新隊員。

金將軍深切感到今后必須加强各地游击队的实力：在許多新地区里，要迅速把游击队組織起来。

金將軍的部队一面作战、一面行軍，但比一般的行軍走得还快。为了打击日本軍隊，他們常常在夜間一口气赶上几十里路；战斗結束以后，又連續再走百八十里，所以他們反能比原定计划提前到达了目的地——安圖。

这时，安圖游击队有一百三十多名隊員，但由于当地情况不利于游击队活动，所以他們一直沒有展开过規模較大的战斗。

当时在“南滿”和“东滿”駐扎着三十多万日軍。他們以“討伐”为名，燒光了山里的所有民房；只要碰見老百姓，不是抓了去，就是馬上打死，而且只要听說有游击队路过那个村子，他們就把那个村子燒个淨光，这样一来，游击队的活动便受到了阻碍。

金將軍以第六师师长的身份来到安圖，安圖的游击队很快就恢复了生气。

金將軍首先亲自审查每个游击队隊員。那里面有着許多优秀的战士，他們大部分都是从生下来的第一天起，就对日本强盜怀着刻骨的仇恨了。

这些隊員里面，有些是父母兄弟被日本强盜杀害了；有些是

打死了日本兵、夺取了他們的武器逃到这里来的；他們大都有丰富的战斗經驗，因而就比其他地方的游击队具有更高的战斗力。

金將軍审查完了这些隊員，觉得很滿意，威严的臉上，現出了愉快的笑容。所有隊員們也都不禁高兴起来。

“我們准要編进金將軍的部队里了！”

“我們本来就是优秀的队伍嘛！”

隊員們都怀着很大的期望，然而金將軍却有另外的打算。

金將軍审查过隊員以后，决定从他們里面选拔一百多名，派往各地区去进行組織工作。規定三、四个人为一組，主要派到离朝鮮較近的国境地帶去；并且指示他們到那些地方以后，要在很短的时期內迅速地組織起游击队来，立刻开始活动。

然后，他給安圖游击队重新委派了年輕而干練的队长、政治委員和參謀长。并且指示他們：以留下来的三十名隊員作为基干，完成新隊員的补充工作。

被选拔为組織員的隊員們，怀着新的决心，立刻出發了。

这时，金將軍本人也計劃在离国境較近的地帶展开更多的战斗。因而他决定这次返回撫松的时候，就靠近朝鮮的国境地帶走。

于是，金將軍經過延吉、龙井，沿着国境的山脉，向西行进。沿途他还順便了解了不久前派出的組織員們的活動情况。这时有些地方已經很快吸收了一二十名新隊員。金將軍向他們講述了在战斗中怎样以少数隊員發展为大部队的許多办法，并指示隊員們首先要繳获敌人的武器；告訴他們要繳获敌人的武器，應該如何展开活动：比如扮做耕地的农民，不动声色地在路上行走，一有机会就用鐮刀杀掉日本鬼子，夺取他的武器；还可以假意給日本兵背东西，在山中把他杀掉或者把武器夺过来……。他又举出具体例子說：

“在我們的游擊隊里，有一個叫小連的隊員，他的個子雖然很矮，但行動起來卻像飛虎一樣又快又靈敏。在一九三一年冬天，我們開始組織游擊隊的時候，隊員們手里什麼武器也沒有。有一次，他在路上遇到一個日本兵，他一脚踢中敵人的要害，馬上奪取了武器，把自己武裝起來。在那時候，是誰得來的武器，就准許歸誰使用的。”

他又舉了一個別的例子說：

“可是，行動不快的同志們，也不必擔心。我們隊里有一位同志，他比誰的力氣都小，于是就整天研究怎樣才能趕得上別人。首先他開始練習扔石頭，有一次他躲在一個山上，終於用石頭砸死了兩個鬼子，奪到了敵人的武器。”

之後，金將軍又給他們講了一個從前在安圖游擊隊工作，這次調到離撫松不遠的西南岔當組織員的李虎同志的故事：

“同志們都認識的那位李虎同志，他背着一個日本兵過河的時候，狠狠地把那個鬼子弄死在水里，然後得到了敵人的武器。”

他一面講，一面又形容當時李虎同志把那鬼子弄死在水里的情形，把那鬼子“啊撲撲……”喝着水的聲音和淹死的样子模仿給大家看。在隊員們的笑聲里，產生出一股無比強烈的力量。

最後，金將軍繼續給大家談了許多從實際的鬥爭里積累起來的經驗——如果自己有了奪來的武器，先怎樣去襲擊較小的日本警察的派出所；在繳獲到許多武器、彈藥、糧食、被服等軍用品以後，再怎樣去襲擊日本鬼子的兵營。

金將軍很快地到達了長白山脈里最險要的密林地帶馬鞍山山谷。這裡有他早先組織的“兒童革命團”。這是一個少年軍人學校，收容了革命烈士的子弟和在日本強盜“討伐”里失去了父母的孤兒以及游擊隊員們的子弟，在這裡經常進行軍事訓練，培

养他們成为未来的革命战士。

金將軍时常到这个革命力量的“蓄水池”来視察，这次他又来到这里了。

在馬鞍山里不仅有兒童革命团，还有修械所，火藥制造所和伤员及身体衰弱的队员們疗养或休养的地方。金將軍打算也去看看那些地方的情况。

馬鞍山被一片蒼郁的密林籠罩着，是一座連綿不断的險峻的大山，連日本軍隊也不敢侵犯到这里来的。假如他們胆敢闖进来的話，說不定会在这里触到什么霉头。所以，只不过有时用飞机来扰乱扰乱，但他們的飞机却从来都沒有达到任何目的。

在这一片密林里，也住着游击队员們的眷屬，他們在那里自由自在地种地，飼养家畜。有一次，日本强盜的飞机發現在岩石上晒有洗好的白衣裳，就向那里投下了炸彈。但炸彈却投在沟壑里，絲毫也沒有損害什么；然而日寇們却在報紙上大肆造謠，說是給了游击队一个巨大的打击。

实际上日本兵自己却互相嘀咕：

“該杀的家伙們，在那里也有安家过日子的，看来反而比外面的世界还太平……”

日本强盜把那里当成另外一个世界，他們把那个密林叫做“国境”，意思是說，他們沒有可能进到那里面去。

有一个时期，游击队也称呼过自己生活着的这个地方为“苏維埃区域”；可是，金日成將軍極端反对这种說法——

“不論在任何时候，游击队都要和人民在一起！”实际上只要有人的地方，游击队就可以进去，那些地方也就是自己战斗的地区。所以金將軍認為单把某一个地方称为“苏維埃区域”，而和一般人生活的地区区别开来，是不对的。

区别开来的結果会使一般人誤認為游击队只是專門为了自

已区域内的人民而战斗的，和其他地区人民的关系就不免要疏远了。于是，不久以后，就不再说什么“苏维埃区域”了，而是把整个南北“满洲”的每一块土地都作为游击队的活动范围。

山野，被一片绿荫掩盖着，天气晴朗温和，端午节就要到来了。农忙的季节已经过去，人们多少清闲了些。如果在朝鲜国内，这正好是打秋千的时节。

马鞍山的深峪愈来愈幽邃而曲折，路也显得越加狭窄、险要，幽密的森林郁郁葱葱，有的地方甚至连天空都瞧不见。

从密密层层的树枝上，传来了唧唧喳喳的鸟声，仿佛是迎接久别的宾客。鸟雀们穿梭似地在纵横交错的树枝上来回飞跃，深峪里，不时还传来耳熟的清脆的黄鹂的歌唱。

透过密密层层的树叶的罅隙照射下来的阳光，在狭窄的山路上绣成摇摇曳曳的金色花纹，踏上去，会使人们的心情更加愉快，更加轻松。

金将军在深谷里继续行进，望得见的只有一个连着一个的深谷，这里正是最适宜诱敌深入、一举歼灭的好地方。金将军在中学时代，做共青团的工作而往来于山村的时候，就曾了望着这样幽深的山谷想过：

“要把日寇撵到里面，彻底消灭才行！”

这是金将军的夙愿：他常常思索着从哪里诱敌深入，一举歼灭他们的计划。这些计划终于在游击战斗中一一实现了。

其实，早先金将军已经把日本军队诱到这样的密林里面，痛快淋漓地歼灭过好几次了；但每次走到这里的时候总不禁这样想，在他看来，这密林和山路，正是通向祖国去的胜利的道路！

故乡，是那样地令人向往，又那样地使人怀恋，在金将军的脑海里，不知不觉地浮现着故乡万景台的往日的情景。

从前他在村前层峦叠翠的小山峰上和伙伴们打秋千的印

象，还活像昨天的事情一样清晰。端午节一过，通常去游泳的大同江的水波，也在眼前荡漾。在江里，他曾經和同伴們比賽过看誰在水里潜伏時間最长，他把这些潜水時間最长的同伴，一一記在心里，下次再玩的时候，就把这些同伴們都爭取到自己一伙，而他們这一伙总是占上風的。那时，金將軍虽然不过四五岁，可是現在回忆起来印象还是那样鮮明。其中最不能忘怀的是有一年夏天，雷雨过后，他要捕捉彩虹，在江边上来回跑着的情景。彩虹像一座桥似地架在江水和山峰之間，真是美丽極了。

可是，不論怎样追逐，彩虹离开他老是那么远远地，于是，他就攀登到万景台最高的一棵松树上去，在那里了望远近的山野和村庄。在当时的金將軍說来，那曾是多么高兴的一件事啊！

越爬到高处，向下面了望，眼界就越开闊，心胸也随着更加扩大、暢快。

“虹……我比你高啊！”他在松树上喊起来。

这样美丽的朝鮮山河，却被日本强盜任意地蹂躪着，强盜們喝着朝鮮的水，用朝鮮人的粮食喂肥自己的肚子，盘踞在朝鮮的土地上。

“絕不能讓那些家伙老是这样横行下去，必須很快地消灭他們。但由誰来干呢？由我来起头吧！”

金將軍日日夜夜心里老是想着这件事。

金將軍的父亲和母亲，因为日寇的逼迫，不得不离开故乡，同时，也因为日寇的迫害，过早地与世长辞了。

金將軍十三岁的那一年，父亲把他这个刚从吉林省长白县八道沟中国小学畢業的兒子送回故乡去。于是，金將軍在平壤郊外的姥姥家，进了那里的七高里小学四年級。十四岁那一年的春天就畢業了。这时候，他接到了父亲病危的消息。

一直为独立运动奋斗的父亲，在这前一年的初冬，为了和同

志們联系，回到祖國的厚昌郡(县)葡坪去。由于狗腿子的告密，不幸被日本警察逮捕了。但他在中途便逃了出来，躲在山里；几天以后，又跨过鸭绿江的冰面，再回到“满洲”。可是他在路上受了冻伤，因此躲在撫松疗养，病势随着也就逐渐地沉重起来了。

当金將軍赶到撫松看望他父亲的时候，父亲还说他是絕不会死的。后来他把金將軍送到撫松的优級小学去讀書，畢業后又把他轉送到吉林的毓文中学。这时，他父亲虽然躺在病床上，但仍然和同志們保持着密切的联络，繼續他的工作。

就这样，他躺在病床上繼續斗争了三年，终于在三十六岁的那年抱着对事業尚未完成的遺憾，不幸地去世了。

金將軍父亲的死，使他看出了全体朝鮮人民所遭遇到的厄运完全是日寇給带来的，他在悲慟中怀着無比的憤怒。

“要打倒那些家伙！由誰来干呢？由我来起头！”

这时仅有十七岁的金將軍已經找到自己前进的道路，他怀着光明日子一定会到来的信念，回到学校去了。

父亲去世以后，金將軍回到了吉林；母亲領着两个年幼的弟弟，到安圖去投奔一个远亲。那时候安圖住着許多朝鮮人。

当然，母亲总觉得和朝鮮人在一起就好像有了依靠；然而，在艰难中生活的母亲更是把两个年幼的兒子作为內心的支柱。正因为母亲知道大兒子的远大志向，所以不想讓家庭的困难来分扰他的心，她下定了决心，不管是千山万水，也要独自設法把它渡过。

这时，金將軍的二叔父亨权夫妇也从撫松搬到安圖，金將軍的父亲死去以后，一家人的生活，就由他来照顧，打發金將軍的母亲到安圖去也是他的主意。

可是，他在第二年突然离开了家，以后就杳無音信。就在这一年的秋天，報紙上用特号字登出了他的消息。

原来他是为了搞独立运动，和同志们一起回到了朝鲜。在和同志们进行联络中，不幸受到日本警察的追击，他机警地用手枪打死了赶来的警察。报纸上发表的只有这一些，但从这个简单的报导中就可以知道这个事件的严重性了。

从此以后，他的妻子就搬到金将军母亲那里去住。当时的家庭生活已经到了山穷水尽的地步，加上金将军的母亲时常臥病，虽有金将军的两个弟弟尽心的照顾，但在飢寒、迫害交加之下，母亲的病，就一天一天地沉重起来。

这时，金将军正担任共青团書記，繼續进行着革命活动。終于以和“独立軍”有联系的罪名，在吉林監獄里被囚禁了一年。他在獄里遇見了許多前輩和爱国志士，那时，他常和他們交換一些对独立运动的意見。

但那些前輩們在思想、組織和运动的方法上，已經落在时代的后面。因此，金将军在这里体会到老一輩的时代是过去了；而同时，他認識到自己要掌握新的时代，要亲手創造新的时代。他觉得自己要更加坚定地站到馬克思列宁主义思想的立場上来。

金将军从監獄里出来后，仍然担任共青团書記，进行活动。一九三一年参加了中国共产党。这时，金将军完全沒有時間去照顧家庭。两个弟弟虽然年紀还小，但也能理解他，他們代替自己的哥哥服侍母亲，一面上学，一面做飯洗衣。母亲不忍心叫他們过分吃苦，有时就把应做的一些活計藏了起来。但是兒子們常常想办法把它找到，又很快地做好了。

母亲每逢看見他們努力地做活、和她說笑或是高兴地唱着少年有为的歌曲的时候，就深深得到安慰，覺得有了希望。她病在床上，往往不知不觉地坐起来，瞧着孩子們的面容，情不自禁地微笑着。

每逢这样的時候，她就完全忘却了身上的病痛，而且产生了